Nr. 778/A/2026

GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Akt Nr. - atto n.	Sitzung vom Seduta del	Uhr - ore
15336	10.11.2026	14:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I	Fern-zu-gang
Robert Seebacher	Bürgermeister	Sindaco			
Walter Lamprecht	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Maria-Luisa Fink	Referentin	Assessore			
Hermann Huber	Referent	Assessore			
Dr. Hannes Zingerle	Referent	Assessore			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signora/il signor

Robert Seebacher

in ihrer/seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

CUP J84D25001310009 CIG B8449560D5 - Programm EFRE 2021-2027 - Projekt EFRE3051 Energetische Sanierung der Turnhalle der Mittelschule Vintl - B.p. 247 KG Niedervintl - Liquidierung der 6. Teilzahlung für die Dienstleistung WP 1 - 1.2. Kommunikation an die Firma Förderfactory GmbH aus Vahrn

OGGETTO:

CUP J84D25001310009 CIG B8449560D5 - Programma FESR 2021-2027 - progetto FESR3051 Risanamento energetico della palestra della scuola media di Vandoies - p.ed. 247 CC Vandoies di Sotto - Liquidazione del 6° acconto per il servizio WP 1 - 1.2. comunicazione del progetto alla ditta Förderfactory srl di Varna

Betrifft: CUP J84D25001310009 CIG B8449560D5 - Programm EFRE 2021-2027 - Projekt EFRE3051 Energetische Sanierung der Turnhalle der Mittelschule Vintl - B.p. 247 KG Niedervintl - Liquidierung der 6. Teilzahlung für die Dienstleistung WP 1 - 1.2. Kommunikation an die Firma Förderfactory GmbH aus Vahrn

Oggetto: CUP J84D25001310009 CIG B8449560D5 - Programma FESR 2021-2027 - progetto FESR3051 Risanamento energetico della palestra della scuola media di Vandoies - p.ed. 247 CC Vandoies di Sotto - Liquidazione del 6° acconto per il servizio WP 1 - 1.2. comunicazione del progetto alla ditta Förderfactory srl di Varna

Es wird vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 603/A/2025 vom 16.09.2025 die Firma Förderfactory GmbH aus Vahrn mit der Dienstleistung WP 1 - 1.2. Kommunikation betreffend das Programm EFRE 2021-2027 – Projekt EFRE3051 Energetische Sanierung der Turnhalle der Mittelschule Vintl – B.p. 247 KG Niedervintl im Betrage von € 7.860,00, zusätzlich 22 % MwSt., insgesamt € 9.589,20, beauftragt worden war;

Premesso che con deliberazione della Giunta Comunale n. 603/A/2025 del 16.09.2025 la ditta Förderfactory Srl di Varna fu incaricata del servizio WP 1 - 1.2. comunicazione per il programma FESR 2021-2027 – progetto FESR3051 Risanamento energetico della palestra della scuola media di Vandoies – p.ed. 247 CC Vandoies di Sotto per l'importo di € 7.860,00, più 22 % IVA, complessivamente € 9.589,20;

Festgestellt, dass die obgenannte Firma ihren Auftrag in der Zwischenzeit zum Teil ausgeführt hat und aus diesem Grunde eine Teilzahlung zur Genehmigung und Liquidierung vorgelegt hat;

Accertato che l'impresa succitata nel frattempo ha eseguito parzialmente il suo incarico e perciò ha presentato un acconto per l'esame e l'approvazione;

Nach Einsichtnahme in die Rechnung Nr. 506 vom 14.10.2026 über den Betrag in Höhe von € 1.120,00, zzgl. 22 % MwSt., insgesamt € 1.366,40;

Vista la fattura n. 506 del 14.10.2026 per l'importo di € 1.120,00, più 22 % IVA, complessivamente € 1.366,40;

In Anbetracht der Notwendigkeit, für die Liquidierung der Rechnung Sorge zu tragen;

Vista la necessità di provvedere al pagamento della fattura;

FINANZIERUNG: Es wird festgehalten, dass das Vergabeverfahren, ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR- NextGenerationEU und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird.

FINANZIAMENTO: Si dà atto che la procedura di affidamento è finanziata, in tutto o in parte con le risorse previste dal PNRR-NextGenerationEU e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea.

Nach Einsichtnahme:

- das Einheitliche Strategiedokument 2026-2028 und den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres
- in die Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- in die geltende Gemeindesatzung;
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und

Visti:

- il Documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- le disposizioni del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;
- lo Statuto vigente del Comune;
- la legge provinciale n. 25 del 12 dicembre 2016 "Ordinamento finanziario e contabile

Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;
- in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- in die Verordnung zur Regelung der Verträge;
- in das G.v.D. Nr. 36/2023 vom 31.03.2023 (Kodex über öffentliche Aufträge) i.g.F. und entsprechende Anhänge;
- in das LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:
609hsXcGTtv81B3Hk4jak5Ud0pE5OuBub033M04rXz0=
Hashwert für das Positiv buchhalterische Gutachten:
/VoV7lZc4DzpXTR+e2DvPWQK9LJb7DTS0bXx9oZX6LE=

Nach kurzer Besprechung;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindeausschuss einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (5 Anwesende und Abstimmende):

1. Die von der Firma Förderfactory GmbH aus Vahrn vorglegte Rechnung Nr. 506 vom 14.10.2026 (6. Teilzahlung) betreffend die Dienstleistung Projekt EFRE 2021-2027 - EFRE3051 Energetische Sanierung der Turnhalle der Mittelschule Vintl – B.p. 247 KG Niedervintl - Direktvergabe der Dienstleistung WP 1 - 1.2. Kommunikation im Betrage von € 1.120,00, zzgl. 22 % MwSt., insgesamt € 1.366,40 zu genehmigen und zu liquidieren.

2. Die Anlastung der Ausgabe von € 1.366,40 erfolgt in folgenden Kapiteln, welche

dei comuni e delle comunità comprensoriali”;
- il vigente regolamento di contabilità;
- il regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il D.lgs. del 31.03.2023, n. 36/2023 (codice dei contratti pubblici) ss.mm.ii. e rispettivi allegati;
- la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo;

Visti i pareri positivi previsti dall’art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:
609hsXcGTtv81B3Hk4jak5Ud0pE5OuBub033M04rXz0=
Hashwert per il parere contabile Positivo:
/VoV7lZc4DzpXTR+e2DvPWQK9LJb7DTS0bXx9oZX6LE=

Dopo bree discussione;

la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (5 presenti e votanti)

d e l i b e r a :

1. Di approvare e liquidare la fattura n. 506 del 14.10.2026 (6° acconto) presentata dall’impresa Förderfactory srl di Varna per il servizio Progetto EFRE 2021-2027 - EFRE3051 Risanamento energetico della palestra della scuola media di Vandoies – p.ed. 247 CC Vandoies di Sotto - Provvedimento di affidamento diretto del servizio WP 1 - 1.2. comunicazione del progetto nell’importo di € 1.120,00, più IVA, complessivamente € 1.366,40.

2. Di imputare la spesa di € 1.366,40 nei seguenti capitoli, che presentano

genügende Verfügbarkeit aufweisen: sufficiente disponibilità:

Kompetenzjahr Anno di competenza	*Kostenstelle Centro di costo*	*Kapitel/Artikel Capitolo/articolo*	*Beschreibung Descrizione*	*Betrag € Importo €*	*Verpflichtung Impegno*	*Jahr Anno*
2026	40230	04022.02.109004	MITTELSCHULE - EFRE 3051 Programm EFRE 2021-2027 Sanierungsarbeiten an und Verbesserung der Funktion der Schulturnhalle der Mittelschule in Niedervintl SCUOLA MEDIA -EFRE 3051 Programma EFRE 2021-2027 Lavori di risanamento della e riqualificazione funzionale della palestra della scuola media a Vandoies	1.366,40 €	964/2025	

3. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, um die Liquidierung umgehend vornehmen zu können.

3. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell’art. 183, 4° comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, L.R. n. 2 del 03.05.2018, per poter provvedere il più presto possibile al pagamento.

Gelesen,genehmigt und gefertigt	Letto,confermato e sottoscritto
Der Vorsitzende - Il Presidente	Der Sekretär – Il Segretario
Robert Seebacher	*Dr. Valentin Leitner*

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.		Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

COHESION ITALY 21-27
ALTO ADIGE SÜDTIROL
Co-funded by the European Union
AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE
PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN SÜDTIROL